

# LA PRENSA TEXAS

VOL. 3 • NUM 31

[www.LaPrensaTEXAS.com](http://www.LaPrensaTEXAS.com)

2 de Agosto de 2020



## Nuevo Aprendizaje

**Latino Parents Worry About Reopening Schools**

By Dr. Ricardo Romo

**Proteja a los Niños en Nuestras Comunidades del Riesgo de Vehículos Abiertos**

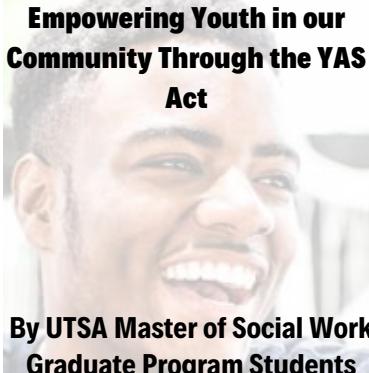
Por José Alberto Uclés

**Washington Youth Leadership Seminar Student Application Available Now**

 **LULAC** National Serv

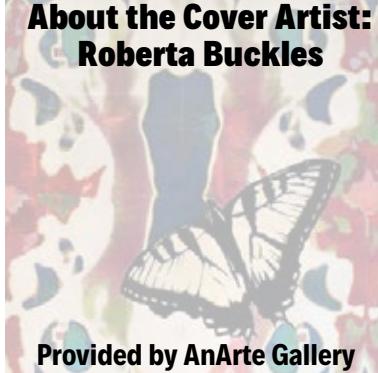
Provided by LULAC

**Empowering Youth in our Community Through the YAS Act**



By UTSA Master of Social Work Graduate Program Students

**About the Cover Artist: Roberta Buckles**



Provided by AnArte Gallery

# LA PRENSA TEXAS

This grass roots publication is the life source for a community that is not easily afforded viable access to diverse and accessible media. San Antonio and the surrounding counties have become accustomed to relevant news brought to them in both English and Spanish since 1913.

**Steve A Duran Sr.**  
CEO/Publisher  
s.duran@laprensatexas.com

**Ramon Chapa Jr.**  
Co-Publisher  
r.chapa@laprensatexas.com

**Yvette Tello**  
Executive Vice President  
y.tello@laprensatexas.com

**Roxanne Eguia**  
Editor In Chief  
r.eguia@laprensatexas.com

**Nicodemus Gonzalez**  
Graphic Designer

**Steve Walker**  
**Dr. Ricardo Romo**  
**José I. Franco**  
Contributors  
info@laprensatexas.com

**Maria Cisneros**  
Sales Representative



## WESTSIDE DEVELOPMENT CORPORATION

The mission of the Westside Development Corporation (WDC) is to foster economic development, promote the development and redevelopment of real estate within its target area, create viable urban communities, and preserve the character, culture and history of the Westside.

The vision is a vibrant Westside community where people want to live, work, and visit.

La Prensa Texas San Antonio is published once a week by La Familia Duran Inc. San Antonio, Texas (210) 686-0600. Subscription price in the U.S.A. \$125 per year (52 issues). The opinions expressed in the editorials of this publication represent the positions and ideology of this newspaper; the opinions expressed by writers and guest columnists are not necessarily the opinions of the management staff or ownership of this newspaper; the contents of which they are solely and exclusively responsible for. Letters from our readers are welcome and will be published, subject to space availability so long as they are signed and have a proper return address. All letters will be reviewed and edited for offensive language, libel, slander, defamation, proper grammar, spelling, and accuracy, according to our style. La Prensa Texas San Antonio is not responsible for advertisements that may be deceitful or fraudulent, and does not guarantee in any way the products or services offered, of which only the advertiser is responsible. All Rights Reserved. Published and printed in the United States of America.

# Let's Talk About It

## Latinas in Politics

**By Yvette Tello**

Last month, US representative Ted Yoho approached US representative Alexandria Ocasio-Cortez on the Capitol steps to inform her that she was "disgusting" and "out of your freaking mind," and as she walked away he described her as a "f\*\*\*\*\*g b\*\*\*\*h" in front of reporters. On the House floor Thursday, she defended not only herself; she defended principle and countless women on the floor of the House of Representatives by addressing this attack. What do you think? Should members of Congress be held to a higher standard? Should she just have accepted this and left it alone? Let's talk about it.

**Joseph Martinez:** "She is an elected official by the people of the largest city in the US. More importantly, she is a woman who stood up for ALL women. Very powerful statement. I have a daughter and would in no way allow her to be disrespected."

**Mary Valadez:** "She has earned her position & should be respected & not tolerate any abuse."

**Kellie Williams Smith:** "I don't like her at all but it makes him look like an ass. No need for that language coming from anyone in an elected position."

**Veronica Amaro:** "I am not a fan of AOC, but I think she and every woman in this nation deserve respect. She has gained her seat and should use her platform now, more than ever, to represent all women in this country. Had she spat out those nasty words to that Senator, many would be casting stones at her. I applaud her and this shouldn't have had to be on her agenda. Thankfully, like she said, it can be used to bring awareness and change. She may not be qualified for her position, in your opinion, but that doesn't make her any less than a man. No one should be disrespected in that manner. As a Latina woman in a leadership position, I have had to deal with this type of behavior from men."

**Shawn Armstrong:** "So of course most of you don't hear both sides of the story and research and listen to what the gentleman said when he spoke to the reporter, you know she takes it out of context because that's



who she is."

**Mike Miller:** "So let me get this straight, she says the guy rounded the corner and accosted her. So they ran into each other. You mean to tell me she said and did nothing to him. Ok let's say that. AOC is a big mouth who has bad-mouthed many men up there. Called the President of the United States names and actually tweeted that we need to keep this shutdown going til the election and that the businesses lost are justified to keep Trump from being elected again. So you mean to tell me she didn't say one word to a man who bumped into her. She didn't say bumped, she said accosted. Now men are not allowed to bump into someone. I refuse to believe she didn't say one word to him. By the way, to accost sounds more like she was groped on the steps of the house, in public. Not buying it."

**Andy Squire:** "She is an embarrassment to the nation and her constituents. She has no business in her position."

**Ernest Paz:** "Glad AOC spoke out about the incident! She's awesome."

**Henry Shamdas:** "She's getting my attention too with how she handles issues and the way she speaks. Smart lady!"

**Molly Jiang:** "She did the right thing! She is a strong woman!"

**Jeff Mahl:** "A class act"

**Ralph Valdez:** "Nope that congressman is racist! He's gotta go."

**Hope Robinson:** "She did the right thing. She nor any other representative should have to take that kind of bull. Men especially have gotten away with bullying female co-workers long enough. Another example of the trump effect."

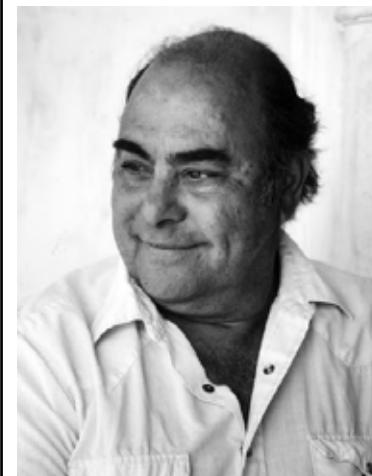
**Mary Svetlik Watkins:** "She is dangerous. However she is right. A man can be outspoken and act and he's a leader. A woman - even one with crazy ideas like AOC, is labeled a b\*\*\*\*h."

**Anita Repya:** "She is more qualified for her job than the lying con we have in the white house."



**By Leonard Rodriguez**

*This column highlights inspiring stories of Latino leaders. For more than 500 years, Latino men and women have positively influenced the face of United States society. Let us celebrate these outstanding hispanics.*



**Manuel Gregorio Acosta**

Born May 9, 1921, in Villa Aldama, Mexico, sculptor, muralist and painter Manuel Gregorio Acosta studied art at the University of Texas at El Paso and the Chouinard Art Institute in Los Angeles. By the early 1950s, he was considered an accomplished painter and painted numerous murals for banks and corporate buildings throughout the Southwest. In 1958, he held his first exhibition and, in 1962, his first one-man show at the Chase Gallery in New York. In 1969, he was commissioned to do a portrait of Cesar Chavez for the cover of Time magazine. To date, Acosta's works are part of many private and public galleries throughout the U.S., including the National Portrait Gallery in Washington, D.C.

# About The Cover Artist

## Roberta Buckles

**Provided by AnArte Gallery**

*Artist Statement:*

"We are more than our mirrored reflection, more than the surface of our skin. We are complex works of art, science and metaphysics. We are symmetry and function. Body, mind and spirit. We know our lungs because we breathe, we know our truths because we think and feel deeply. Marked and changed by significant events and illness, we heal with exquisite imperfection and are transformed.

These mixed media paintings expose the largely unseen echo of our inner bodies, revealing what lies beneath. Images from intense

modulated radiation therapy scans, CT scans and others, serve as the basis for these works.

Imagery is manipulated to express the profound symmetry life possesses, yet invites unexpected marks, marks and visual tensions that emulate the imperfection of healing and memory. The butterfly serves as an icon, representing the transformational process and embodiment of both physical and psychic transformation and transcendence.

Recent events in my life and of those around me lead me to this series, a temporary shift from my usual work. It is a universal

truth that physical and emotional events affect each of us in profound ways. Yet we do heal. In my own way I have experienced this and have seen loved ones pass through this sometimes arduous process. Having done so, we are in some way irrevocably changed... often for the better, but changed nonetheless."



  
**Ladies Night**

**20% off**

On any service every Wednesday

Bridal and Quinceanera Special

\$100 Hair & Makeup

\$150 Hair & Makeup & Nails & Toes

BY APPOINTMENT ONLY

**Estilo**

Hair and Nail Salon

423 W. Mitchell Ste 101 78204

210.233.0990

**"There are  
Many Beneficial  
Properties in  
CBD Products  
that come from  
Hemp!"\***

\* according to refence on  
[www.healthline.com](http://www.healthline.com)

Jaime Vidal,  
Publisher/Entertainer  
Street Talk Magazine  
and Vocalist of the  
Street Talk Band

**STOKKERS**  
USA.COM  
MANUFACTURE OF OKLAHOMA LLC.

17400 Somerset rd. Von Ormy, TX 78073

256156 Highway S Walters, OK 73572

visit our web-site at [www.stokkersusa.com](http://www.stokkersusa.com)

**"Let's Make a Better Choice!"**

# Empowering Youth in our Community Through the YAS Act

**By UTSA Master of Social Work Graduate Program Students**

The Youth Alliance Support Act (YAS) is the name of a campaign project executed by Master of Social work graduate students in the Specialized Policy Practice and Advocacy course at the University of Texas at San Antonio (UTSA). The project is a group effort between graduate students Jose Gallegos, Rita Garcia, Kristina Gomez, Emilia Guzman, Mayra Morales Sosa, and Stephanie Enriquez Shamloo.

The YAS Act proposes to provide juvenile offenders community wrap-around services to address all aspects of a youth's life in all efforts to create individualized assessments and interventions for rehabilitation. The YAS Act would enhance youth's lives by following the Social Work approach and utilizing the Systems Theory, working in conjunction with the juvenile justice system. YAS would be able to link

and provide resources that will assist in reducing the likelihood of reoffending, homelessness, having mental health and substance abuse issues, and encourage school participation. In addition to positive outcomes, community-based approaches permit a family-focused approach to treatment that targets risk factors within the home, peer associations, and school settings.

The Texas Juvenile Justice Department (TJJD) is the entity in charge of our juvenile justice system. TJJD presently utilizes the "community-based approach," which consists of intense supervision, referrals to community resources, and electronic monitoring. At times youth offenders have limited access to services that can assist in rehabilitation. When they have court-mandated services, there is little to no follow through with support to ensure that services are therapeutic and beneficial. When youth offenders have limited access to services that can assist in rehabilitation,

they face many risks, including substance abuse, homelessness, poverty, and continued criminal activity.

Approximately 1.6 million youths under the age of 18 are arrested each year in the United States. The MacArthur Foundation Research Network on Adolescent Development and Juvenile Justice report there is more than 200,000 youth under age 18 that are tried in adult criminal court each year. According to the Mental Health and Juvenile Justice Collaborative for Change, approximately 600,000 youth in America are placed in juvenile detention centers. On a given day, about 70,000 youth reside in juvenile correctional facilities. Furthermore, 65-70% of youth in contact with the juvenile justice system have one or more diagnosable mental health disorders.

YAS Act, in lieu of confinement and increasing recidivism, can meet the youth's treatment and

environmental needs. The YAS Act will provide juvenile offenders hope and a promising future and reduce the chances of continuing the cycle of involvement in the criminal justice system. This Act can shine a positive light and equip our future youth in the juvenile justice system, with the tools and supports that will assist them with independent living in the community, without cycling back into the legal system. It is imperative to focus on young offenders, and efforts are made for restorative justice for youth and their families to have successful reintegration into the community.

Without the support of the community, government officials, and members of the public, new policy and changes to current policy are impossible. How can you start being part of this change? You can start by supporting this campaign and following us at our Youth Alliance Support Act Instagram and Facebook page at [www.Facebook.com/yasact2020](http://www.Facebook.com/yasact2020).

*Jose Gallegos, Rita Garcia, Kristina Gomez, Emilia Guzman, Mayra Morales, and Stephanie Enriquez Shamloo are Master of Social Work graduate students in the Specialized Policy Practice and Advocacy course at the University of Texas at San Antonio (UTSA). This course focuses on the knowledge, values, and skills needed to be an effective social welfare policy advocate, focusing on diverse and underserved populations. Professor Eric Alva, MSW, Program Specialist Title IV-E, teaches this course. Mr. Alva was the first American wounded in the Iraq war and the war's first Purple Heart recipient. He became one of the nation's most outspoken and public advocates for the repeal of the U.S. Armed Forces' "Don't Ask, Don't Tell" policy and was standing next to President Barack Obama when he signed the repeal of the policy into law. When Mr. Alva is not in the office or advocating on a social issue, he is a motivational speaker.*



**Tele+Health**

**CentroMed**

**Healthcare from the safety of home.**

**210-922-7000**

## Comisión De Calidad Ambiental Del Estado De Texas



**AVISO DE LA SOLICITUD Y DECISIÓN PRELIMINAR PARA EL  
PERMISO DEL SISTEMA DE ELIMINACIÓN DE DESCARGAS DE  
CONTAMINANTES DE TEXAS (TPDES) PARA AGUAS RESIDUALES  
INDUSTRIALES  
MODIFICACIÓN  
PERMISO NO. WQ0001515000**

**SOLICITUD Y DECISIÓN PRELIMINAR.** City Public Service of San Antonio, P.O. Box 1771, Mail Drop 100406, San Antonio, Texas 78296, que opera la Central de Energía V.H. Braunig, una planta generadora de electricidad a vapor que consiste en unidades impulsadas por petróleo/gas, una unidad de turbina de gas de ciclo combinado y una unidad de turbina de gas de ciclo simple, ha solicitado a la Comisión de Calidad Ambiental del Estado de Texas (TCEQ) una modificación principal con la renovación del permiso Nro. WQ0001515000 del Sistema de Eliminación de Descargas de Contaminantes de Texas (TPDES) para añadir agua de bóveda y eliminar los residuos de limpieza de metales en los Emisarios 101 y 001; añadir agua de bóveda, agua de refrigeración y agua de enfriamiento, y cambiar el condensado de agua por agua condensada en el Emisario 201; eliminar el Emisario 301 una vez completada la instalación de aguas residuales domésticas sin descarga; añadir agua de bóveda, contención secundaria y aguas pluviales asociadas con la actividad de construcción y un área de almacenamiento de materiales/productos, y eliminar los residuos de limpieza de metales en el Emisario 401; añadir agua de bóveda y contención secundaria en el Emisario 501; eliminar la limitación diaria máxima de efluentes para el total de sólidos en suspensión en el Emisario 701; añadir agua de bóveda, agua desmineralizada, contención secundaria y agua de refrigeración sin contacto de los enfriadores evaporativos, y reducir la frecuencia de muestreo de una vez por mes a una vez cada seis meses para todos los contaminantes aplicables en el Emisario 701; añadir agua de bóveda, agua de refrigeración, contención secundaria y agua condensada, y eliminar los residuos de limpieza de metales en el Emisario 801; reducir la frecuencia de muestreo de una vez por semana a una vez cada seis meses para todos los contaminantes aplicables y añadir agua de bóveda en el Emisario 901; añadir agua de bóveda y contención secundaria en el Emisario 003; añadir agua condensada, contención secundaria y agua de bóveda en los Emisarios 006, 007, 008, 011 y 013; reducir la frecuencia de muestreo de una vez por semana a una vez cada seis meses para todos los contaminantes aplicables, añadir agua de bóveda y autorizar el muestreo representativo en los Emisarios 009 y 010, que drenan el mismo terreno de depósito; añadir la descarga de emergencia de agua desmineralizada (desionizada) y de agua residual de ósmosis inversa, y la descarga de agua de pozo de neutralización, contención secundaria y agua de bóveda en los Emisarios 015, 017 y 018; añadir contención secundaria en el Emisario 016; suspender la toma de muestras una vez al año en los Emisarios 017 y 018 y conservar la toma de muestras representativa en los Emisarios 015, 017 y 018; revisar/aclarar las diversas descripciones de los lugares de supervisión de los emisarios; revisar todas las referencias a las aguas pluviales asociadas a la actividad de construcción y a la zona de almacenamiento de materiales/productos; revisar la frecuencia de muestreo de las descargas provocadas predominantemente por las aguas pluviales a una vez cada seis meses para mayor consistencia; revisar el actual Otro Requisito N° 25 para autorizar un protocolo de muestreo de bajo flujo en lugar de una barrera permanente; y eliminar el Otro Requisito N° 19 en base a la finalización y aprobación del Estudio de Exención de Agua de Refrigeración de Una Sola Pasada.

El borrador del permiso autoriza la descarga de agua de refrigeración de una sola pasada, efluentes previamente controlados (fuentes de residuos de bajo volumen, agua de lavado, agua de bóveda, residuos del tratamiento de aguas y escorrentía de aguas pluviales, agua de refrigeración sin contacto de los refrigeradores evaporativos, agua condensada, drenaje de cajas de agua, agua de refrigeración, agua de enfriamiento y contención secundaria y escorrentía de aguas pluviales del área; y drenaje de tanques de condensado), agua de bóveda y escorrentía de aguas pluviales a un flujo diario promedio no mayor a 1,320,000,000 galones por día a través del Emisario 001; escorrentía de aguas pluviales, aguas pluviales asociadas a la actividad de construcción y a la zona de almacenamiento de materiales/productos, agua de bóveda, contención secundaria y aguas pluviales de una zona de carga y descarga de combustible de forma intermitente y de flujo variable a través del Emisario 003; escorrentía de aguas pluviales, aguas pluviales asociadas a la actividad de construcción y a la zona de almacenamiento de materiales/productos, aguas pluviales de una zona de carga y descarga de combustible, drenaje del tanque de condensado, agua condensada, agua de bóveda, contención secundaria y agua de lavado de forma intermitente y de flujo variable a través de los Emisarios 006, 007, 008, 011 y 013; escorrentía de aguas pluviales, agua de bóveda y aguas pluviales asociadas a la actividad de construcción y a la zona de almacenamiento de materiales/productos de forma intermitente y variable en función del flujo a través de los Emisarios 009 y 010; escorrentía de aguas pluviales, escorrentía de aguas pluviales de zonas de almacenamiento de materiales/productos, agua de bóveda y agua de lavado de forma intermitente y de flujo variable a través del Emisario 016; escorrentía de aguas pluviales, drenaje del agua del depósito de condensado, agua de lavado, agua del pozo de neutralización y agua de bóveda, y la descarga de emergencia de desechos del tratamiento de aguas de forma intermitente y de flujo variable a través de los Emisarios 015, 017 y 018; y la escorrentía de aguas pluviales del área al sur de Braunig Units, aguas pluviales asociadas con la actividad de construcción y la zona de almacenamiento de materiales/productos, agua de bóveda y agua de lavado de forma intermitente y de flujo variable a través del Emisario 019. La TCEQ recibió esta solicitud el 2 de agosto de 2018.

La planta está ubicada en 15290 Streich Road, adyacente a Braunig Lake, y aproximadamente 2.75 millas al noroeste de la Ciudad de Elmendorf, en la Ciudad de San Antonio, Condado de Bexar, Texas. El efluente tratado es descargado a Braunig Lake; de ahí a Arroyo Seco; y luego a la parte Superior del Río San Antonio en el Segmento No. 1911 de la Cuenca del Río San Antonio. Los usos no clasificados de las aguas receptoras son elevados usos de la vida acuática; y recreación primaria con contacto. Este enlace a un mapa electrónico de la ubicación general del sitio o de la instalación es proporcionado como una cortesía y no es parte de la solicitud o del aviso. Para la ubicación exacta, consulte la solicitud. <https://tceq.maps.arcgis.com/apps/webappviewer/index.html?id=db5bac44afbc468bbdd360f8168250&marker=-98.382777%2C29.258888&level=12>

El efluente tratado es descargado a Braunig Lake; de ahí a Arroyo Seco; y luego a la parte Superior del Río San Antonio en el Segmento No. 1911 de la Cuenca del Río San Antonio. Los usos no clasificados de las aguas receptoras son elevados usos de la vida acuática para Braunig Lake. Los usos designados para el Segmento No. 1911 son usos elevados de vida acuática; y recreación primaria con contacto.

De acuerdo con la 30 TAC §307.5 y los procedimientos de implementación de la TCEQ (junio 2010) para las Normas de Calidad de Aguas Superficiales en Texas, fue realizada una revisión de la antidegradación de las aguas recibidas. Una revisión de antidegradación del Nivel 1 ha determinado preliminarmente que los usos de la calidad del agua existente no serán perjudicados por la acción de este permiso. Se mantendrá un criterio narrativo y numérico para proteger los usos existentes. Una revisión del Nivel 2 ha determinado preliminarmente que no se espera ninguna degradación significativa en Braunig Lake, el cual se ha identificado que tiene altos usos en la vida acuática. Los usos existentes serán mantenidos y protegidos. La determinación preliminar puede ser reexaminada y puede ser modificada, si se recibe alguna información nueva.

El Director Ejecutivo de la TCEQ ha completado la revisión técnica de la solicitud y ha preparado un borrador del permiso. El borrador del permiso, si es aprobado, establecería las condiciones bajo las cuales la instalación debe operar. El Director Ejecutivo ha tomado una decisión preliminar que, si este permiso es emitido, cumple con todos los requisitos normativos y legales. La solicitud del permiso, la decisión preliminar del Director Ejecutivo y el borrador del permiso están disponibles para leer y copiar en City Public Service of San Antonio, 145 Navarro Street, 4º piso, Oficina Principal, San Antonio, Texas.

**COMENTARIO PUBLICO / REUNION PUBLICA.** Usted puede presentar comentarios públicos o pedir una reunión pública sobre esta solicitud.

El propósito de una reunión pública es dar la oportunidad de presentar comentarios o hacer preguntas acerca de la solicitud. La TCEQ realiza una reunión pública si el Director Ejecutivo determina que hay un grado de interés público suficiente en la solicitud o si un legislador local lo pide. Una reunión pública no es una audiencia administrativa de lo contencioso.

**OPORTUNIDAD DE UNA AUDIENCIA ADMINISTRATIVA DE LO CONTENCIOSO.** Después del plazo para presentar comentarios públicos, el Director Ejecutivo considerará todos los comentarios apropiados y preparará una respuesta a todos los comentarios públicos esenciales, pertinentes, o significativos. A menos que la solicitud haya sido referida directamente a una audiencia administrativa de lo contencioso, la respuesta a los comentarios y la decisión del Director Ejecutivo sobre la solicitud serán enviados por correo a todos los que presentaron un comentario público y a las personas que están en la lista para recibir avisos sobre esta solicitud. Si se reciben comentarios, el aviso también proveerá instrucciones para pedir una reconsideración de la decisión del Director Ejecutivo y para pedir una audiencia administrativa de lo contencioso. Una audiencia administrativa de lo contencioso es un procedimiento legal similar a un procedimiento legal civil en un tribunal de distrito del estado.

**PARA SOLICITAR UNA AUDIENCIA DE CASO IMPUGNADO, USTED DEBE INCLUIR EN SU SOLICITUD LOS SIGUIENTES DATOS:** su nombre, dirección, y número de teléfono; el nombre del solicitante y número del permiso; la ubicación y distancia de su propiedad/actividad con respecto a la instalación; una descripción específica de la forma cómo usted sería afectado adversamente por el sitio de una manera no común al público en general; una lista de todas las cuestiones de hecho en disputa que usted presente durante el período de comentarios; y la declaración “[Yo/nosotros] solicito/solicitamos una audiencia de caso impugnado”. Si presenta la petición para una audiencia de caso impugnado de parte de un grupo o asociación, debe identificar una persona que representa al grupo para recibir correspondencia en el futuro; identificar el nombre y la dirección de un miembro del grupo que sería afectado adversamente por la planta o la actividad propuesta; proveer la información indicada anteriormente con respecto a la ubicación del miembro afectado y su distancia de la planta o actividad propuesta; explicar cómo y por qué el miembro sería afectado; y explicar cómo los intereses que el grupo desea proteger son pertinentes al propósito del grupo.

Después del cierre de todos los períodos de comentarios y de petición que aplican, el Director Ejecutivo enviará la solicitud y cualquier petición para reconsideración o para una audiencia de caso impugnado a los Comisionados de la TCEQ para su consideración durante una reunión programada de la Comisión. La Comisión sólo puede conceder una solicitud de una audiencia de caso impugnado sobre los temas que el solicitante haya presentado en sus comentarios oportunos que no fueron retirados posteriormente. Si se concede una audiencia, el tema de la audiencia estará limitado a cuestiones de hecho en disputa o cuestiones mixtas de hecho y de derecho relacionadas a intereses pertinentes y materiales de calidad del agua que se hayan presentado durante el período de comentarios.

**ACCIÓN DEL DIRECTOR EJECUTIVO.** El Director Ejecutivo puede emitir una aprobación final de la solicitud a menos que exista un pedido antes del plazo de vencimiento de una audiencia administrativa de lo contencioso o se ha presentado un pedido de reconsideración. Si un pedido ha llegado antes del plazo de vencimiento de la audiencia o el pedido de reconsideración ha sido presentado, el Director Ejecutivo no emitirá una aprobación final sobre el permiso y enviará la solicitud y el pedido a los Comisionados de la TCEQ para consideración en una reunión programada de la Comisión.

**LISTA DE CORREO.** Si somete comentarios públicos, un pedido para una audiencia administrativa de lo contencioso o una reconsideración de la decisión del Director Ejecutivo, la Oficina del Secretario Principal enviará por correo los avisos públicos en relación con la solicitud. Además, puede pedir que la TCEQ ponga su nombre en una o más de las listas correos siguientes (1) la lista de correo permanente para recibir los avisos del solicitante indicado por nombre y número del permiso específico y/o (2) la lista de correo de todas las solicitudes en un condado específico. Si desea que se agregue su nombre en una de las listas designe cual lista(s) y envíe por correo su pedido a la Oficina del Secretario Principal de la TCEQ.

**Todos los comentarios escritos del público y los pedidos una reunión deben ser presentados durante los 30 días después de la publicación del aviso a la Oficina del Secretario Principal, MC 105, TCEQ, P.O. Box 13087, Austin, TX 78711-3087 o por internet a <https://www14.tceq.texas.gov/epic/eComment/>.**

**INFORMACIÓN DISPONIBLE EN LÍNEA.** Para más detalles sobre el estatus de la solicitud, visite la Base de datos Integrada de los Comisionados en <https://www14.tceq.texas.gov/epic/eCID/>. Busque la base de datos usando el número de permiso de esta solicitud, el cual es provisto en la parte superior de este aviso.

**CONTACTOS E INFORMACIÓN DE LA AGENCIA.** Los comentarios públicos y pedidos deben presentarse electrónicamente a <https://www14.tceq.texas.gov/epic/eComment/>, o por escrito a la Oficina del Secretario Principal de la Comisión de Calidad Ambiental de Texas, MC-105, P.O. Box 13087, Austin, Texas 78711-3087. Tenga en cuenta que cualquier información personal que usted proporcione, incluyendo su nombre, número de teléfono, dirección de correo electrónico y dirección física pasarán a formar parte del registro público de la Agencia. Si necesita más información en sobre esta solicitud para un permiso o el proceso del permiso, por favor llame a El Programa de Educación Pública de la TCEQ, sin cobro, al 1-800-687-4040 o visite su sitio web en <https://www.tceq.texas.gov/agency/decisions/participation/permitting-participation>. Si desea información en Español, puede llamar al 1-800-687-4040.

También se puede obtener información adicional de City Public Service of San Antonio en la dirección indicada arriba o llamando a Summer Johnson, Analista Medioambiental, al (210) 353-2770.

## Washington Youth Leadership Seminar Student Application Available Now

### Provided by LULAC

The LNESC National Office would like to announce the 2020 Washington Youth Leadership Seminar (WLYS) application is now available to qualified high school juniors and seniors!

The Washington Youth Leadership Seminar offers a truly unique opportunity for students to voice their opinions directly to national leaders and policymakers. It challenges participating youth to focus on their own leadership development and encourages participants

to apply these lessons back in their communities. Participants are recommended by LNESC Centers or LULAC Councils to serve as representatives of their home states. After meeting with key policymakers in the field and discussing with representatives, participants collaborate on a position piece, which is then sent to their congressional representatives. In past years, students have focused on issues as varied as the environment, education, immigration, healthcare reform and the economy.

Due to the current COVID-19 pandemic, this year's seminar will be held virtually from September 24 to September 26.

To be considered for the program, students must meet the requirements below and submit the online application here by 6 pm ET August 18, 2020.

Must be sponsored by an LNESC Center or LULAC Council

Must be an incoming high school junior or senior

Must demonstrate high



LEAGUE of UNITED LATIN AMERICAN CITIZENS



**LNESC**  
LULAC National Educational Service Centers, Inc.

academic achievement and extracurricular involvement

Must be actively involved in leadership and community activities

For more information, please visit [www.lnesc.org/wyls](http://www.lnesc.org/wyls).

The Washington Youth Leadership Seminar is in partnership with Nissan North America, Walmart Foundation, McDonald's, and Comcast/NBCUniversal/Telemundo.

## Home Loans Happen at Texas Community Bank

If you are buying or refinancing a new home, a second home or a retirement home, Texas Community Bank has a mortgage product for you! We also offer home improvement and home equity loans.

For information regarding our home mortgage products, please contact one of our Mortgage Department representatives at (956) 722-8333 or visit our website at [www.tx-communitybank.com](http://www.tx-communitybank.com) to send us an information request.



**We Do Banners  
For Any Occasion**

We also do: T-Shirts • Logos • Business Cards • Flyers & Much, Much More!

**YES, WE ARE OPEN!**

**THANK YOU,  
FOR YOUR BUSINESS.**

**WE DELIVER**

**S.A STRONG  
WE WILL REBUILD**

Quick Turnarounds,  
**Call us today!**

**832-419-1616**

[www.EscuderoDesigns.com](http://www.EscuderoDesigns.com)

121 Goliad Road 78223



**BARBER SHOP**

**"Get your hair cut  
and auto detailed  
at the same time..."**

**8803 TX-151 Suite 105,  
San Antonio, TX 78251**

**www.razorsandrims.com  
/book-online**

**210-332-5661**

**Add Flair To Your Hair  
& Pride To Your Ride**

## Air pollution and COVID-19 in Our Communities

By DeeDee Belmares

The effects of COVID-19 and air pollution on Latino communities may seem like different issues but it's critical to recognize their relation because Latinos are experiencing disproportionate impacts from both.

The impacts are significant enough to be characterized as injustices because they are not only happening in San Antonio but across the nation. Air pollution and COVID-19 are harming our health and we can no longer ignore it. COVID-19 is a respiratory disease and air pollution in our communities is causing respiratory illnesses like asthma or emphysema.

According to the Centers for Disease Control, Latinos have been hospitalized nationwide at a rate of more than four times that of white people due to COVID. In Bexar County, the numbers are equally concerning. Seventy-seven percent of COVID-19 cases in San Antonio are afflicting Hispanics while Anglos account for just 15 percent of the cases. Furthering the burden Latinos face during this health crisis is a lack of insurance that provides for quality healthcare to manage COVID-19 infections. Twenty-nine percent – or nearly one-third - of Hispanic Texans lack health insurance.

How then does air pol-



**PUBLICCITIZEN**

lution relate to the COVID-19 health crisis? The same people that are forced to breathe polluted air are suffering most from the pandemic. A report from the Clean Air Task Force, LULAC and the National Hispanic Medical Association that analyzes EPA and Department of Health and Human Services data reveals that "industrial polluters are disproportionately located in Latino neighborhoods."

Some of these polluters are coal-powered plants like CPS Energy's Spruce Coal Power Plant located in Southeast Bexar County. Coal plants emit particle pollution known as PM2.5 or particulate matter. These almost invisible particles are so small they can easily enter our lungs and eventually the bloodstream causing shortness of breath, excessive coughing and wheezing. Sound familiar? These are some of the

same symptoms suffered by people with COVID-19 infections. There are still many unknowns regarding COVID-19 but one ongoing study at Harvard University found that "a small increase in particulate matter leads to a large increase in COVID-19 death rates."

Our Latino sisters and brothers are hardworking and resilient. Our families are the center of our lives. We deserve appreciation and protection for all we contribute to American culture and the U.S. economy. The disparities we face with COVID-19 and air pollution can and should be addressed by our local and state leaders. Leaders must take action now to ensure Latinos have access to affordable health care and testing sites. We also need a commitment from San Antonio's big polluter, CPS Energy, to close their coal plants and reduce dirty air pollution.

# Latino Parents Worry About Reopening Schools

**By Dr. Ricardo Romo**

For families across America, mid summer has traditionally been a time to start thinking about the upcoming fall classes. Over 50 million students were expected to enroll in the nation's secondary schools this fall. But these are perilous times when the Covid crisis dominates many decisions and nearly every conversation.

School openings this September are expected to be chaotic in many American towns and cities. An ABC poll conducted on July 22-23 found that "a majority of all American adults [55%] are against public schools in their community reopening with in-school instruction in the fall."

That Latino parents worry about the Covid crisis is not surprising. Texas has just reached 381,656 infections, making Texas the fourth largest state in the number of virus cases in the United States. With a death rate of 5,810 Texans, the Lone Star State surpassed a hospitalization and mortality rate greater than most European nations.

Houston, Dallas, and Fort Worth have experienced the greatest Covid increases over the past 60 days. Houston, which has the largest medical complex in the world, is rapidly running out of ICU hospital beds. Bexar County had a significant increase in Covid cases between Memorial Day and July 22. The Bexar County

Covid numbers from May to July are staggering: an increase from 1,374 cases on May 1 to 36,083 cases on July 27. In Bexar County the death rate increased from 48 in early May to 313 in mid-July.

As we readied for celebrating U.S Independence on the 4th of July, we learned that Covid cases in America had surpassed 50,000 cases in one day. Leading health experts, including Dr. Anthony Fauci, predicted that we may soon see daily infection rates of over 100,000. If the Covid rate is indeed poised to double in the coming months, and September has been mentioned as a possible record setting month, how can we justify opening schools this fall?

The University of Texas School of Public Health recently concluded that a fragmented Covid-19 pandemic response led to a decline in "trust in expertise and institutions." Indeed, the response was horribly fragmented with significant differences in how cities and counties handled the pandemic. Ultimately, it was the poor response to the pandemic by our Texas political leaders, especially the governor and lieutenant governor, that first put parents in this state in a critical health dilemma.

Many schools remained open in February when Asian and European cities were closing schools and

businesses. Thus, it was a failure by Texas officials to take the pandemic seriously earlier in the year which led to a disastrous business as usual approach during all of February and half of March as the virus was spreading worldwide.

The governor's initial failure to close Texas business and schools was undertaken with little reliance on scientific data or consultation with health experts. As a result, too many adults went about their daily lives, going to work and gathering in public places, without wearing masks or practicing social distancing. Many of the first to be infected were the essential workers laboring in jobs where Latinos are employed in high numbers such as meatpacking plants, restaurants, and food processing industries. In addition, service workers who cleaned offices and buildings or labored in warehouses grew sick by the day.

In mid March Texas state and local officials began to take the coronavirus seriously and ordered the closure of most non-essential businesses, with the exception of liquor stores.

In mid May, state political leaders decided to take a risk, believing that the Covid pandemic had peaked. They believed that a weak state economy was worse than a pending Covid crisis and thus prematurely allowed non-essential pri-

vate businesses such as bars, gyms, and restaurants to open. The opening of bars and gyms was particularly foolish, as epidemiologists who specialized in contagious diseases, considered those spaces to be a dangerous spreader of the virus.

Texas officials decided to defy science data as well as ignore the advice of national health experts and allowed large gatherings on Memorial Day weekend. In doing so, state officials contributed to the spread of the Covid crisis, and not surprisingly, Texas saw a new surge of the virus. At the same time, state officials erred in allowing local officials to decide on the question of when to reopen businesses and schools. The issue of when to open schools has perplexed all elected leaders. There is no agreement as to how and when schools should be opened.

A return to classes this fall will especially be hard for working parents. In several Texas cities Latinos make up the majority of young students attending public schools. Working parents are anxious about the coming school term. They want their children in school, but not if there's a chance of getting sick with Covid-19.

I recently spoke to Amanda, a Latina neighbor of mine in San Antonio, about her concerns over the current plans to open schools

in September. Amanda [not her real name] is deeply concerned: she has two school-age children who are eager to get back into the classroom, but like their parents, they are anxious about when it might be safe to return. Amanda and her husband are both teachers and they worry about their own safety and exposing their own children to the virus in the event that schools rush to open.

Many working Latino parents are not able to work remotely from home, and they need child care programs. A Covid spike this Spring in childcare centers in Texas led to additional worries. Texas officials reported that at the end of June there had been 576 Covid cases in the state's childcare centers.

Latinos are admired for their strong family networks and the frequency in which they see one another. It is not uncommon for grandparents, aunts, cousins and other relatives to live with or in close proximity to each other. Covid-19 is already straining these relationships. There is growing concern among Latino parents that their children will become infected at school and bring the Covid virus to their household where extended family, especially grandparents, could be infected.

The growing health uncertainties of our times is making life ever more difficult for Latinos to balance work and family.

# Por lluvia se canceló partido del playoff en Colt 45

## Por Sendero Deportivo

Tras sorpresivo torrencial el domingo 26 de julio, el señor Jaime Guerrero, gerente general de la legendaria Colt 45 Baseball League, tuvo que cancelar el segundo partido de las series (playoffs) entre los clubes Indios de Nava vs. Diablos y Águilas del Veracruz contra Texas Jays.

En el primer partido de la serie del playoff, con sendas victorias los trabucos de Indios de Nava que son dirigidos por Juan (Pachín) Martínez y Rudy Barrientz, dieron cuenta de su rival Diablos comandados por Starky Dávila II.

Águilas del Veracruz San Antonio, bajo la acertada dirección del manager Luis Cerros, su coach y bateador designado Jaime Cárdenas Sr., derrotaron a su acérreo rival de campaña los Texas Jays comandados por el timonel John Alvarado.

Indios de Nava, campeón de temporada regular con marca de 9 victorias por 1 derrota (la cual le propino Águilas con pizarra de 6-5 carreras), y el subcampeón Veracruz San Antonio, que cerró con récord de 8 victorias, 1 empate, y 1

descalabro, tras haber ganado a Diablos y Texas Jays, respectivamente. Ahora se enfrentaran de nuevo en el segundo cotejo de las series pactadas a ganar 2 de 3 partidos. Diablos y Texas Jays, con el descanso forzado por la lluvia, ahora llegarán con nueva mentalidad ante sus duros rivales, tratando de enviar las series hasta el tercer partido en este legendario circuito beisbolero de primera categoría a nivel independiente en el sur de Texas.

“Los equipos Indios de Nava y Águilas del Veracruz, clasificaron a la posttemporada con el mejor récord, por lo que seguirán adelante. Sin embargo Diablos y Jays, pueden hacer su propia hazaña empatando sus respectivas series. Los cuatro equipos reúnen gran talento con beisbolistas de gran calibre y excelente picheo. Por lo que los aficionados van a continuar disfrutando de la posttemporada”, indicó Jaime Guerrero, gerente general del remodelado estadio Colt 45 Baseball Field.

Para el internacional manager Pachín Martínez, haberse adjudicado el banderín de

temporada, no refleja en él gran satisfacción, ya que está acostumbrado a consolidar un equipo duro de vencer a lo largo de las dos vueltas. Para Martínez, lo importante es seguir adelante en las series del playoff, y así darse la satisfacción de ganar o perder la gran serie final.

En cuanto al novel timonel Luis Cerros, lo que cuenta es haberse clasificado en el subliderato y sobresalir obteniendo la primera victoria de posttemporada. Cerros, hizo buenos sus pronósticos de temporada regular en la que durante la segunda vuelta afirmó que tenía sorpresa para cuando volviera enfrentarse ante Indios de Nava, a quienes sorprendió abriendo con su lanzador estelar Waner Vázquez, que se adjudicó la victoria con pizarra de 6 a 5 carreras, y hubieran podido haber anotado más carreras, tras haber dejado las bases llenas en tres ocasiones.

De acuerdo a la señora Linda Garza, gerente general del club Broncos de Reynosa SA, que dirige su esposo Roberto Garza (ganador de seis campeonatos consecutivos

en categoría Veteranos), dijo que el buen amigo Víctor “La Tambora” Esparza, fue llamado por El Creador Di-vino (QEPD). Esparza, en su tiempo de presidente de Liga Tres Hermanos, por varias temporadas le confió a Linda, llevar las estadísticas y narrar los partidos. Colaborando así ambos en el desarrollo del béisbol regional independiente en el estadio Potranco Baseball Field. La señora Garza, a la vez indicó que Broncos seguirá participando con sus equipos Veteranos y Abierta, ahora en su retorno a Colt 45. “El sábado pasado Broncos ganó partido amistoso contra Pistoleros. Esté fue nuestro segundo partido y ahora solo queda que pronto se logre inaugurar la temporada de Veteranos, y luego la dominical Abierta. Broncos siempre estará listo para competir y colaborando con el béisbol de San Antonio”, concluyó diciendo Linda Garza.

El rol de juegos para el segundo partido será en los horarios de las 9am entre Nava y Diablos. 12:30 p.m. Águilas vs. Jays. En las fotos aparece el

bateador internacional Antonio Ramírez “El Morris”, nativo de Palaú, Coahuila.

Ramírez, ha venido reforzando al subcampeón Águilas, jugando en la intermedia y produciendo anotaciones con su entrachado bateo. Morris Ramírez, luego de haber jugado la pasada temporada con el equipo Morelos en la Liga del Norte de Coahuila, a la vez se encuentra en forma, para cuando se ponga la franela del club Tuzos de Palaú en la temporada siguiente.

El gerente general Jaime Guerrero, captado preparando el terreno de juego para el segundo partido del día en la primera jornada de la serie de posttemporada. “La suspensión por lluvia de los partidos del playoff, nos dejara buena experiencia, ya que por lo pronto el terreno de juego se beneficiara y ello es bueno durante esta temporada de altas temperaturas y sequía. Estaremos listos para volver a darle la bienvenida a los cuatro equipos del playoff y aficionados”, añadió Guerrero.

(Fotos por Franco).



# 2020 CENSUS

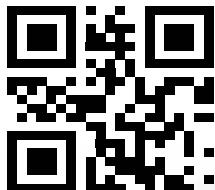


**Count Me In**  
Census 2020  
San Antonio • Bexar County

## Get Counted!

**OUR:** Healthcare • Education  
Public Safety • Roads  
Community

Depends  on you!



Shape  
your future  
START HERE >

United States®  
**Census**  
2020



Your privacy is protected and your answers cannot be used against you.  
**THE CENSUS WILL NOT ASK** about citizenship, immigration status,  
social security number, criminal background or Income information.

COMPLETE THE CENSUS AT:

**my2020census.gov**

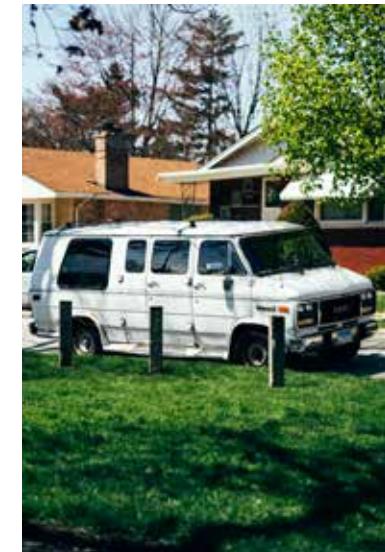
OR BY PHONE:

English: 1-844-330-2020 • Spanish: 1-844-468-2020

## Proteja a los Niños en Nuestras Comunidades del Riesgo de Vehículos

Por José Alberto Uclés

El primer niño que murió de calor extremo (Hipertermia) en un vehículo este año se salió a escondidas de la casa de su familia, se subió adentro del vehículo de la familia, y se encontró atrapado. Más de la mitad de las muertes en vehículos calientes en el 2020 han pasado de esta misma manera. NHTSA urgentemente les pide a ustedes que exhorten a sus televidentes y lectores a que siempre mantengan sus vehículos cerrados en el garaje o entrada de automóviles – aun si ellos no tienen niños propios.



- Nunca deje a un niño en un vehículo cuando haga mandados, ni siquiera por un minuto.

- Bajar una ventana hace poco para mantener un vehículo fresco, y se han producido muertes por calor extremo incluso en vehículos estacionados en áreas sombreadas.

Consejos Importantes para la Prevención del Calor Extremo:

Todos pueden participar en la prevención de estas tragedias:

- Mantenga los vehículos cerrados en todo momento cuando esté estacionado para evitar que un niño se suba y quede atrapado.

- Enseñe a los niños que los vehículos no son lugares para jugar.

Para más información:

Seguridad Infantil en Vehículos

<https://www.noheat-stroke.org/> (Datos en inglés)

# Women In The Workforce

**By Carlos de León**

For the past year, Alexzandra Perez worked part-time as a cashier at HEB. Alexzandra was 22, had a high school diploma and no post-secondary education. Opportunity and a path toward economic mobility felt out of reach, so she contacted Workforce Solutions Alamo and enrolled in the Youth Empowerment Services (YES) program.

In February, she started attending the University of Incarnate Word's Dental Assistant Program. Workforce Solutions Alamo provided her with career training and course work support as she completed her studies. With the help

of Workforce Solutions Alamo, she successfully graduated from the program in June and is now actively seeking full-time employment.

"I felt stuck and wanted more out of life," said Alexzandra Perez. "Workforce Solutions Alamo helped me find purpose and a career pathway."

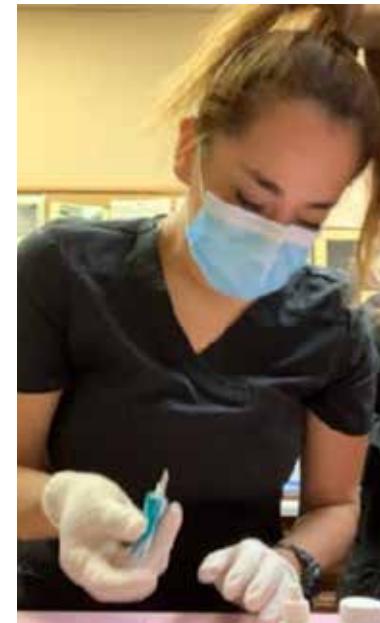
The YES program removes barriers to training and higher education opportunities and develops career pathways in critical industries such as IT and Health professions for underserved youth.

Recently, Port San Antonio allocated a \$500,000 annual sponsorship pack-

age for the San Antonio Museum of Science and Technology to support its education and workforce development activities. Workforce Solutions Alamo will leverage this funding to support its YES program. The investment will positively impact residents in the West Side of San Antonio who have

experienced generations of inadequate education and career training opportunities.

If you are seeking a job or career assistance, visit Workforce Solutions Alamo at [www.workforcesolutionsalamo.org](http://www.workforcesolutionsalamo.org) or call (210) 224-HELP (4357).



## U.S. CENSUS BUREAU

HAS OPENINGS FOR PART-TIME, YEAR-ROUND  
BILINGUAL ENGLISH/SPANISH SPEAKING SURVEY INTERVIEWERS  
20-40 HRS A MONTH \$15.06-\$16.12/HR & \$0.575/MILE  
MUST BE A U.S. CITIZEN, 18YRS OF AGE OR OLDER,  
HAVE VALID DRIVERS LICENSE, RELIABLE VEHICLE,  
& BE AVAILABLE TO WORK DAY, EVENING, & WEEKEND HRS  
TO APPLY, EMAIL: NAME, PHONE, FULL ADDRESS, COUNTY,  
& HOW YOU HEARD OF THIS JOB OPPORTUNITY  
TO [DENVER.RECRUIT@CENSUS.GOV](mailto:DENVER.RECRUIT@CENSUS.GOV)

The U.S. Department of Commerce is An Equal Opportunity Employer.

This agency provides reasonable accommodation to applicants with disabilities.

If you need reasonable accommodations for any part of the application process, please notify the agency.  
Decisions will be made on a case-by-case basis.

**La Monita tortilleria**  
Barbacoa, Tamales, Chicharrones  
Masa y Tortillas

(210) 432-0332

3202 Guadalupe St, San Antonio, TX 78207

# Jump into Summer!

( And Avoid the Back-to-School Rush! )



Schedule your child's  
**Wellness Check-Up, Physical  
or Immunizations**

during July or August to Receive a

**FREE Backpack &  
School Supplies!\***

\*For children ages 4-17. While supplies last. Hablamos Español.  
Accepting Medicaid, CHIP and most health insurances.

Call for an appointment today!



**CentroMed**

**210-922-7000**

**SA PEDIATRICS**

**210-223-3543**